# SLOVENSKI STANDARD
# SIST EN ISO 18541-3:2015

## 01-januar-2015

**Cestna vozila - Standardiziran dostop do informacij o popravilih in vzdrževanju avtomobilov (RMI) - 3. del: Zahteve za funkcionalni uporabniški vmesnik (ISO 18541-3:2014)**

Road vehicles - Standardized access to automotive repair and maintenance information (RMI) - Part 3: Functional user interface requirements (ISO 18541-3:2014)

Straßenfahrzeuge - Standardisierter Zugang zur Reparatur und Wartung (RMI) - Teil 3: Anforderungen an die funktionale Nutzerschnittstelle (ISO 18541-3:2014)

Véhicules routiers - Normalisation de l'accès aux informations relatives à la réparation et à la maintenance pour l'automobile (RMI) - Partie 3: Exigences d'interface fonctionelles pour l'utilisateur (ISO 18541-3:2014)

**Ta slovenski standard je istoveten z:**     **EN ISO 18541-3:2014**

## ICS:

| | | |
|---|---|---|
| 43.040.15 | Avtomobilska informatika. Vgrajeni računalniški sistemi | Car informatics. On board computer systems |
| 43.180 | Diagnostična, vdrževalna in preskusna oprema | Diagnostic, maintenance and test equipment |

**SIST EN ISO 18541-3:2015**        **en,fr,de**

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

**EN ISO 18541-3**

September 2014

ICS 43.040.15; 43.180

English Version

# Road vehicles - Standardized access to automotive repair and maintenance information (RMI) - Part 3: Functional user interface requirements (ISO 18541-3:2014)

Véhicules routiers - Normalisation de l'accès aux informations relatives à la réparation et à la maintenance pour l'automobile (RMI) - Partie 3: Exigences d'interface fonctionelles pour l'utilisateur (ISO 18541-3:2014)

Straßenfahrzeuge - Standardisierter Zugang zur Reparatur und Wartung (RMI) - Teil 3: Anforderungen an die funktionale Nutzerschnittstelle (ISO/FDIS 18541-3:2013)

This European Standard was approved by CEN on 13 March 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Ref. No. EN ISO 18541-3:2014 E

# Contents

Page

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

# Foreword

This document (EN ISO 18541-3:2014) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 22 "Road vehicles" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 301 "Road vehicles" the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## Endorsement notice

The text of ISO 18541-3:2014 has been approved by CEN as EN ISO 18541-3:2014 without any modification.

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

INTERNATIONAL STANDARD

ISO
18541-3

First edition
2014-09-15

Road vehicles — Standardized access to automotive repair and maintenance information (RMI) —

Part 3:
Functional user interface requirements

*Véhicules routiers — Normalisation de l'accès aux informations relatives à la réparation et à la maintenance pour l'automobile (RMI) —*

*Partie 3: Exigences d'interface fonctionnelles pour l'utilisateur*

Reference number
ISO 18541-3:2014(E)

© ISO 2014

**ISO 18541-3:2014(E)**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

# Contents

Page

ISO 18541-3:2014(E)

# Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1.  In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted.  This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.  Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL:  Foreword - Supplementary information

ISO 18541-3:2013 was prepared by the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 301, *Road vehicles*, in collaboration with ISO Technical Committee ISO/TC 22, *Road vehicles*, Subcommittee SC 3, *Electrical and electronic equipment*, in accordance with the agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

ISO 18541 consists of the following parts, under the general title *Road vehicles — Standardized access to automotive repair and maintenance information (RMI)*:

— *Part 1: General information and use case definition*

— *Part 2: Technical requirements*

— *Part 3: Functional user interface requirements*

— *Part 4: Conformance test*

# Introduction

This set of standards includes the requirements to be fulfilled by Repair and Maintenance Information (RMI) systems as applied by the European Commission — Enterprise and Industry Directorate-General, Consumer goods — Automotive industry EC mandate M/421[8] dated Brussels, 21 January 2008.

This mandate relates to the EC type-approval system for vehicles falling into the scopes of Directives 70/156/EEC (replaced by 2007/46/EC[11]), 2002/24/EC[9] and 2003/37/EC[10] and, in particular, to requirements for access to vehicle repair and maintenance information by independent operators.

This International Standard only covers access to automotive repair and maintenance information for light passenger, commercial vehicles (see NOTE 1) and heavy duty vehicles (see NOTE 2) based on Directive 70/156/EEC (replaced by 2007/46/EC[11]).

The purpose of the EC Mandate M/421[8] is to develop a standard or set of standards which specify the requirements to provide standardized access to automotive repair and maintenance information (RMI) for independent operators.

NOTE 1     Regulation (EC) No 715/2007 of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 on type-approval of motor vehicles with respect to emissions from light passenger and commercial vehicles (Euro 5 and Euro 6) and on access to vehicle repair and maintenance information and Commission Regulation (EC) No 692/2008 of 18 July 2008 implementing and amending Regulation (EC) No 715/2007 of the European Parliament and of the Council on type-approval of motor vehicles with respect to emissions from light passenger and commercial vehicles (Euro 5 and Euro 6) and on access to vehicle repair and maintenance information and amending Commission Regulation (EU) No 566/2011 of 8 June 2011 amending Regulation (EC) No 715/2007 of the European Parliament and of the Council and Commission Regulation (EC) No 692/2008 as regards access to vehicle repair and maintenance information.

NOTE 2     Regulation (EC) No 595/2009 of the European Parliament and of the Council of 18 June 2009 on type-approval of motor vehicles with respect to emissions from heavy duty vehicles (Euro VI) and on access to vehicle repair and maintenance information, Commission Regulation (EU) No 582/2011 of 25 May 2011 implementing and amending Regulation (EC) No 595/2009 of the European Parliament and of the Council with respect to emissions from heavy duty vehicles (Euro VI), and Commission Regulation (EU) No 64/2012 of 23 January 2012 amending Regulation (EU) No 582/2011 2011 implementing and amending Regulation (EC) No 595/2009 of the European Parliament and of the Council with respect to emissions from heavy duty vehicles (Euro VI).

The information included in this part of ISO 18541 derives from the legislative requirements on European level in the field of repair and maintenance information and related security requirements and can be referenced by legislation in other countries.

The vehicle manufacturer (VM) RMI website is accessible for independent operators (IOs) complying with the European CEN and ISO standards for accessing RMI. These standards have been defined in co-operation between VMs and IOs within the automotive industry.

This means practically that the user will be guided to the information he is searching for by, for example, entering the Vehicle Identification Number (VIN) of the vehicle and the type of information required.

The navigation has been constructed in such a way that users will find the information in a simplified way.

After logging in (requires registration) the user will be presented with options for accessing the RMI. The standardized access will be presented in the form of types of information which will guide the user to the information; at certain stages the user is requested to enter further data in order for the RMI system to correctly identify the information the user is searching for.

Users need to follow the guidance precisely in order to guarantee that the user will find the correct information that they require.